

**OPĆE INFORMACIJE O KLIJENTU**

Prezime	
Ime	
Ime i Prezime	
Ime i djevojačko prezime majke	
Datum rođenja	
Mjesto rođenja	
Država	
Ulica	
Poštanski broj, Mjesto	
Puna adresa (ulica, poštanski broj, mjesto)	
Bračno stanje	
Najviša razina obrazovanja nad srednjoškolskom	
Broj uzdržavanih osoba	
Zanimanje / prošlo zanimanje	
E-mail	
Broj telefona	
Osobni identifikacijski broj - OIB	
Titula	<input type="checkbox"/> Gospodin <input type="checkbox"/> Gospođa <input type="checkbox"/> Gospođica
Vrsta ID dokumenta	<input type="checkbox"/> Osobna iskaznica <input type="checkbox"/> Putovnica
Serijski broj identifikacijskog dokumenta	
Izdavatelj identifikacijskog dokumenta	
Država izdavateljica	
Datum izdavanja	
Datum valjanosti	
Mjesto, datum	
<b>Informacije banke za depozit na brokerski račun (*vlasnik računa mora biti ista osoba kao i klijent)</b>	
Ime banke	
IBAN	
Iznos depozita i valuta	
<b>Radni status i informacije o poslodavcu</b>	
<input type="checkbox"/> Samozaposlen <input type="checkbox"/> Zaposlen <input type="checkbox"/> Umirovljenik <input type="checkbox"/> Student <input type="checkbox"/> Nezaposlen	
Ime poslodavca	
Ulica poslodavca	
Mjesto poslodavca	
Poštanski broj poslodavca	
Sektor	
Radno mjesto	

# Identification pursuant to the German Money-Laundering Act ("Legitimation form") Identifikacija na temelju njemačkog zakona o pranju novca



CM-EQUITY

Due to legal requirements for the prevention of money laundering (§2 section 1 German money-laundering act in conjunction with §154 section 2 German tax code) we are obligated to check the Client's identity in the account opening process./ Zbog pravnih zahtjeva za sprječavanje pranja novca (u skladu s točkom 1. članka 2. njemačkog Zakona o pranju novca i u vezi s točkom 2. članka 154. njemačkog zakona o poreznom broju) dužni smo provjeriti identitet Klijenta u procesu otvaranja računa.

## Identificated person / Client / Identificirana osoba / Klijent

Mr./Gdin.<sup>1</sup>

Ms./Gđa.<sup>1</sup>

Mrs./Gđica.<sup>1</sup>


First name / Last name / Ime / Prezime	
Street / Adresa	
Postal code, Place / Poštanski broj, Mjesto	
Date of birth / Datum rođenja	
Place of birth / Mjesto rođenja	

Identification card<sup>1</sup> / Osobna iskaznica

Passport<sup>1</sup> / Putovnica

Identification number / Identifikacijski broj	
Issuing agency / Izdavatelj	
Issuing country / Država izdavateljica	
Date of issuance / Datum izdavanja	
End of validity / Valjanost	

Place, Date / Mjesto, Datum

  
Signature Client / Potpis Klijenta

Please attach a copy of your identification card or passport.  
Molimo priložite kopiju osobne iskaznice ili putovnice.

<sup>1</sup> Please check if appropriate!

Identification remark through legitimating office /  
Identifikacija preko legitimizacijskog ureda.

We hereby confirm that the Client identified himself/herself personally by means of a passport or identification card. /  
Potvrđujemo da se Klijent identificirao osobno uz pomoć putovnice ili osobne iskaznice.

Data for legitimation proved by CM-Equity AG:  
Podatke za identifikaciju je omogućio CM-Equity AG:

Name of agent / Ime zastupnika	
Phone number of agent / Telefonski broj zastupnika	+385 95 5432 876

Place, Date / Mjesto, Datum

Signature Agent/Business Stamp / Potpis zastupnika i pečat

Please attach a copy of your identification card or passport.  
Molimo priložite kopiju osobne iskaznice ili putovnice.

# Brokerage Agreement / Ugovor o posredovanju



# CM-EQUITY

CM-Equity AG ("Company") is registered at the German financial supervisory authority (BaFin) as investment and contract broker and subject to German supervisory provisions. The contract partner that will process and execute orders on the expense and risk of the client ("Client") through the trading platform is Interactive Brokers Central Europe Zrt.(IBCE) branch in Hungary, Madách Imre út 13–14, 1075 Budapest. ("Institute Servicing the Account" or "Servicing Institute"). The Company will offer assistance to the Client with the account opening procedure and shall provide general information (if requested) on trading procedures and products to the Client. The Company acts as introducing broker to the Institute Servicing the Account. The Company is in possession of all official licenses required to provide its services but offers no investment advice. OptimTrader is an exclusive online service by the Company and is directed only at experienced clients with sufficient expertise. Information on the financial instruments is standardized and does not take into account the personal circumstances of the Client. Please read the General Terms and Conditions of the Institute Servicing the Account, which are subject to jurisdiction of the Republic of Hungary as is the entire legal relationship to the Institute Servicing the Account. The Terms and Conditions govern the entire relationship between the Client and the Institute Servicing the Account. /

CM-Equity AG ("Društvo") je registrirano kod njemačkog Saveznog ureda za financijski nadzor (BaFin) kao investicijski i ugovorni broker i podložno je njemačkim odredbama o nadzoru. Ugovorni partner koji će obrađivati i izvršavati naloge na trošak i rizik klijenta ("Klijent") preko trgovačke platforme je Interactive Brokers Central Europe Zrt.(IBCE), podružnica Mađarska, Madách Imre út 13–14, 1075 Budimpešta ("ustanova za upravljanje trgovačkog računa"). Društvo će ponuditi pomoć klijentu u postupku otvaranja računa za trgovanje i klijentu će pružiti opće informacije (po potrebi) o postupku trgovina i financijskim instrumentima. Društvo djeluje kao uvodni posrednik do ustanove za upravljanje računom za trgovanje. Društvo ima sve službene dozvole koje su potrebne za pružanje usluga, ali ne daje investicijske savjete. OptimTrader je ekskluzivna online usluga društva, koja je namijenjena samo za iskusne klijente s dovoljno stručnosti. Informacije o financijskim instrumentima su standardizirane i ne uzimaju u obzir osobne okolnosti podnositelja zahtjeva. Molimo pročitajte Opće uvjete poslovanja društva za vođenje trgovačkog računa, sukladno propisima Republike Mađarske, kao i za ukupni pravni odnos do ustanove za upravljanje trgovačkim računom. Uvjeti uređuju cjelokupni odnos između klijenta i ustanove za upravljanje trgovačkim računom.

Information pursuant to § 63 section 10 and 11 German Securities Trading Act, Art. 55,56 DV (EU) 2017/565 and Art. 25 (3) MiFID II: As an investment service company, we are obligated to request information from our clients about their experience or knowledge in the investment field. This is necessary in order to determine whether the intended venture is appropriate. Should the information be incomplete, we are not permitted to provide any support within the scope of investment advisory services or financial portfolio management. In addition, should the information be incomplete, we cannot assess the adequacy of the venture. Full disclosure of relevant information is in the Client's best interest, and should there be any subsequent changes, please inform us immediately. /

Informacije u skladu sa 10. i 11. točkom 63. članka njemačkog Zakona o trgovanju sa vrijednostnim papirima, 55. i 56. člankom EU Direktive br. 2017/565 i 25(3) članka. MiFID II: Kao društvo koje pruža investicijske usluge dužni smo od naših klijenata zatražiti informacije o njihovom iskustvu ili znanju u području investiranja. To je bitno kako bi se utvrdilo je li planirana investicija prikladna. Ako informacije nisu potpune, ne smijemo pružiti podršku u kontekstu investicijskog savjetovanja ili upravljanja financijskog portfelja. Osim toga, ako informacije nisu potpune, ne možemo procijeniti prikladnost ulaganja. Potpuno objavljivanje informacija je u najboljem interesu Klijenta i ako postoje bilo kakve promjene javite nam odmah.

## 1. General Client Information / Opće informacije o Klijentu

Last name / Prezime	First name / Ime	Date of birth / Datum rođenja
Address / Adresa		Highest level of post-secondary education / Najviša razina obrazovanja nad srednjoškolskom
<input type="checkbox"/> Self-employed / Samozaposlen	<input type="checkbox"/> Employee / Zaposlen	<input type="checkbox"/> Retired / Umirovljenik
<input type="checkbox"/> Student		<input type="checkbox"/> Unemployed / Nezaposlen
Occupation-relevant former profession / Zanimanje-prošlo zanimanje	Marital status / Bračni status	
Place of birth / Mjesto rođenja	Maiden name / Djevojačko prezime	Number of dependents / Broj uzdržanih članova
Phone number / Broj telefona	E-mail* / E-mail*	
Possible upcoming changes in your personal, family or professional field / Moguće promjene općih informacija/statusa/zaposlenja		

\* Please provide an e-mail address that may be used for communication and information purposes pursuant to this contract. To the extent admissible under applicable law, all and any communication with the Client may be carried out via e-mail by using the e-mail address provided by the Client. /  
\* Molimo da navedete e-mail adresu, koja se može koristiti za potrebe komunikacije i izvještavanja u skladu s ovim ugovorom. U opsegu kojeg dozvoljava važeći zakon, sva komunikacija s Klijentom će se odvijati putem e-maila s uporabom e-mail adrese, koju Klijent navede.

## 2. Knowledge and experience / Znanje i iskustvo

Type of investment / Vrsta investicije	Theoretical knowledge? / Teorijska znanja?	Practical experience? Praktično iskustvo?	For how many years? Koliko godina?	Approximate number per year / Približan broj na godinu	Approximate value (€) per year / Približna vrijednost (€) na godinu
Stocks / Dionice	yes / da  no / ne	yes / da  no / ne	less than 1 year / manje od 1 godine 1 - 5 years / 1 - 5 godina 5 - 10 years / 5 - 10 godina 10 - 15 years / 10 - 15 godina more than 15 years / više od 15 godina		
Futures and Forward transactions (Futures/Options), Forex, CFDs / Ročnice i unaprijedne transakcije (ročnice/budućnosnice opcije), Forex, CFD-ovi	yes / da  no / ne	yes / da  no / ne	less than 1 year / manje od 1 godine 1 - 5 years / 1 - 5 godina 5 - 10 years / 5 - 10 godina 10 - 15 years / 10 - 15 godina more than 15 years / više od 15 godina		
Fixed-income securities / Vrijednosni papiri sa fiksni prinosom	yes / da  no / ne	yes / da  no / ne	less than 1 year / manje od 1 godine 1 - 5 years / 1 - 5 godina 5 - 10 years / 5 - 10 godina 10 - 15 years / 10 - 15 godina more than 15 years / više od 15 godina		
Equity / balanced funds / Dionički fond / uravnoteženi fond	yes / da  no / ne	yes / da  no / ne	less than 1 year / manje od 1 godine 1 - 5 years / 1 - 5 godina 5 - 10 years / 5 - 10 godina 10 - 15 years / 10 - 15 godina more than 15 years / više od 15 godina		
Pension fund / Mirovinski fond	yes / da  no / ne	yes / da  no / ne	less than 1 year / manje od 1 godine 1 - 5 years / 1 - 5 godina 5 - 10 years / 5 - 10 godina 10 - 15 years / 10 - 15 godina more than 15 years / više od 15 godina		

Type of investment / Vrsta investicije	Theoretical knowledge? / Teorijska znanja?	Practical experience? Praktičko iskustvo?	For how many years? Koliko godina?	Approximate number per year / Približan broj na godinu	Approximate value (€) per year / Približna vrijednost (€) na godinu
Certificates / Certifikati	<input type="checkbox"/> yes / da <input type="checkbox"/> no / ne	<input type="checkbox"/> yes / da <input type="checkbox"/> no / ne	<input type="checkbox"/> less than 1 year / manje od 1 godine <input type="checkbox"/> 1 - 5 years / 1 - 5 godina <input type="checkbox"/> 5 - 10 years / 5 - 10 godina <input type="checkbox"/> 10 - 15 years / 10 - 15 godina <input type="checkbox"/> more than 15 years / više od 15 godina		
Foreign investments / Strane investicije	<input type="checkbox"/> yes / da <input type="checkbox"/> no / ne	<input type="checkbox"/> yes / da <input type="checkbox"/> no / ne	<input type="checkbox"/> less than 1 year / manje od 1 godine <input type="checkbox"/> 1 - 5 years / 1 - 5 godina <input type="checkbox"/> 5 - 10 years / 5 - 10 godina <input type="checkbox"/> 10 - 15 years / 10 - 15 godina <input type="checkbox"/> more than 15 years / više od 15 godina		
Other Investments (company invest- ments such as private equity, media funds, closed-end funds) / Ostale investicije (investicije društava kao privatni kapital, fondovi za medije, zatvoreni investicijski fondovi)	<input type="checkbox"/> yes / da <input type="checkbox"/> no / ne	<input type="checkbox"/> yes / da <input type="checkbox"/> no / ne	<input type="checkbox"/> less than 1 year / manje od 1 godine <input type="checkbox"/> 1 - 5 years / 1 - 5 godina <input type="checkbox"/> 5 - 10 years / 5 - 10 godina <input type="checkbox"/> 10 - 15 years / 10 - 15 godina <input type="checkbox"/> more than 15 years / više od 15 godina		

Which investment services have you taken in the past? / Koje investicijske usluge ste koristili u prošlosti?

- Investment brokerage / non-advisory order execution / Investicijsko posredovanje / izvođenje naloga bez savjetovanja
- Investment Advice / Investicijsko savjetovanje
- Asset management / Upravljanje portfelja
- None / Niti jednu

Are you aware that the investments mentioned in the above table involve enormous risks (e.g. stocks, Futures, CFDs etc.) as described in the particular risk disclosures named in Company's General Terms and Conditions, and that therefore you should only invest designated risk capital? /

yes / da

Jeste li svjesni, da investicije, navedene u gornjoj tabeli, sadrže veliki rizik (npr. dionice, ročnice, CFD-ovi itd.), kao što je opisano u objavi posebnih rizika u Općim uvjetima društva i da bi zato trebali ulagati samo kapital koji možete izgubiti?

no / ne

Are you aware of the costs and associated risks, as described in the particular risk disclosures named in Company's General Terms and Conditions? /

yes / da

Jeste li svjesni troškova povezanih s rizicima, kao što je opisano u objavi rizika navedenih u Općim uvjetima društva?

no / ne


Are you aware that by investing in CFDs or foreign exchange, as described in the General and Information and Risk Disclosure for Forex Trading, Interactive Brokers may be your counterparty and that no dealings are transacted on an exchange, and that therefore you are dependent on the credit rating of the counterparty? /

yes / da

Jeste li svjesni da ulaganjem u CFD-ove ili strane valute, kao što je opisano u općem opisu i informacijama i otkrivanju rizika valutnog trgovanja, ugovorna strana Interactive Brokers može biti vaša druga strana te da se transakcije ne moraju izvršiti na burzi, i da ste ovisni o kreditnom rejtingu druge strane?

no / ne

The Client confirms that the information provided above are true and complete. / Klijent potvrđuje, da su gore navedene informacije istinite i potpune.

Place, Date / Mjesto, datum	 Client / Klijent	CM-Equity AG
-----------------------------	---	--------------

### 3. Authorization, No Order Transmission and Disclosure of Commissions / Ovlaštenje, prijenos bez narudžbe i prikaz provizija

The Client authorizes the Company to prepare the account opening at Interactive Brokers on behalf of the Client and for the account and risk of the Client. This includes the electronic input of the transmitted Client data and the electronic transmission of submitted Client documents (e.g. account application form signed by the Client, copy of Client's ID, proof of address, etc.). The Company is not authorized to obtain ownership or possession of funds or securities of customers. /

Klijent ovlašćuje društvo da pripremi otvaranje računa kod Interactive Brokersa u ime Klijenta i za njegov račun i rizik. To uključuje elektronički prijenos unosa podataka klijenata i elektronički prijenos dokumenata dobiven od podnositelja zahtjeva (npr. Zahtjev za račun, potpisan od strane podnositelja zahtjeva i presliku osobne iskaznice Klijenta, potvrde prebivališta itd.) Društvo nije ovlašteno za pridobivanje vlasništva ili posjedovanje sredstava ili vrijednosnih papira.

Aberrant from no. X.4.c., Interactive Brokers Application, the Client agrees that the Company will not accept client orders and will not transmit them to Interactive Brokers for execution. The Client submits orders directly to Interactive Brokers for his account and Interactive Brokers is responsible for executing such orders and clearing executed transactions. The Company does not provide any reporting to the client. / Za razliku od br. X.4.c. Prijave za Interactive Brokers Klijent je suglasan da društvo neće prihvatiti naloga Klijenta i da neće biti poslani na izvršenje Interactive Brokers-u. Klijent zadaje naloge izravno Interactive Brokers-u za svoj račun i Interactive Brokers je odgovoran za izvršenje navedenih naloga i obračun izvršenih transakcija. Društvo ne jamči izvještavanje Klijenta.

The following list contains a summary of the benefits ("Commission") paid out to CM-Equity AG by Interactive Brokers. Clients can obtain further information on the Commission on request. Potential incentives based on such payments may cause conflicts of interest. Further details can be found in the Company's Conflict of Interest Policy. The Company receives a Commission from the Institute Servicing the Account based on the transaction costs. Further fees may be applicable. All Commissions and fees are listed and explained in the Appendix. /

Dodatak ovom Ugovoru sadrži sažetak svih prihoda ("provizije") koje Interactive Brokers (Društvo) plaća CM-Equity-u (Kompanija). Klijenti mogu na njihov zahtjev dobiti dodatne informacije o provizijama. Moguće inicijative na temelju tih isplata mogu dovesti do sukoba interesa. Detaljne informacije mogu se naći u politikama subjekta u odnosu na sukob interesa. Društvo prima proviziju od društva koje upravlja računom, na temelju transakcijskih troškova. Mogu biti naplaćene i dodatne naknade. Popis provizija i naknada je u prilogu.

Place, Date / Mjesto, datum	<input checked="" type="checkbox"/> Client / Klijent
-----------------------------	--

### 4. Taping of telephone calls, electronic and other communication / Snimanje telefonskih poziva, elektronske i ostale komunikacije

The Company will tape all telephone calls and electronic communication with the Client without any further notice to the Client. / Kompanija će snimati sve telefonske pozive i elektronsku komunikaciju sa Klijentom bez daljnjih obavijesti prema Klijentu.

The Company tapes telephone calls and electronic communication in connection with the execution of customer relations, notably with the provision of financial services which draw to the acceptance, transmission and execution of client orders. The taped communication is kept safe on data storage mediums. If the Client disagrees on the taping, the Company is not allowed to execute any investment services for the Client via phone or electronic communication if this investment services draw to the acceptance, transmission and execution of client orders. /

Kompanija snima telefonske pozive i elektronsku komunikaciju u vezi s izvršavanjem ugovornih odnosa s klijentima, a posebno s pružanjem financijskih usluga koje se odnose na prihvaćanje, prijenos i izvršenje naloga klijenata. Snimljena komunikacija čuva se na sigurnom mediju za pohranu podataka. Ako se Klijent ne slaže sa snimanjem, Kompaniji nije dopušteno izvršiti bilo kakve investicijske usluge Klijentu putem telefonske ili elektronske komunikacije ako se ove investicijske usluge odnose na prihvaćanje, prijenos i izvršenje naloga klijenata.

The Company furthermore automatically tapes all in and outgoing telephone calls with Clients which are not mentioned in Section 2. /

Kompanija osim navedenog automatski snima sve odlazne i dolazne pozive sa Klijentom koji nisu spomenuti u Odjeljku 2.

The Client consents to the taping and safekeeping of the recorded communication under the above sections 1 to 3 for the period of five years from the time of taping. If legal or regulatory guidelines require a longer safekeeping period, the Client also consents to the relevant longer safekeeping (seven years). The Client can request a copy of the taped communication from the Company during the safekeeping period. /

Klijent se slaže sa snimanjem i pohranom snimljene komunikacije pod gornjim odjeljcima 1 do 3, u razdoblje od pet godina od trenutka snimanja. Ako zakonske ili regulatorne smjernice zahtijevaju duži period pohrane, Klijent je također suglasan s relevantnim duljim periodom pohrane (sedam godina). Klijent može zatražiti kopiju snimljene komunikacije od Kompanije za vrijeme pohrane.

If the Client does not agree with the taping, the Client should immediately notify the Company. /

Ako se Klijent ne slaže sa snimanjem telefonskih razgovora i ostale elektroničke komunikacije, Klijent odmah treba obavijestiti Kompaniju.

Place, Date / Mjesto, datum	<input checked="" type="checkbox"/> Client / Klijent
-----------------------------	--

## 5. Confirmation of the General Terms and Conditions / Potvrda Općih uvjeta

The Client has received and acknowledges the General Terms and Conditions, and has received the Company Information, Distance Selling Information and Revocation Policy as of November 04, 2014 comprising 15 pages /  
Klijent je primio i prihvatio Opće uvjete skupa s podacima o društvu i smjericama glede opoziva s danom 4. studeni 2014, koji se sastoje iz 15 strana.

Place, Date / Mjesto, datum	X Client / Klijent
-----------------------------	-----------------------

## 6. Confirmation of Linguistic Understanding / Potvrda jezičnog razumijevanja

I hereby confirm that I fully comprehend the Brokerage Agreement and Appendix documents which I have received in English. I affirm that my linguistic understanding of the English language allows me to fully understand all legal implications of the documents I sign.

Potpisom potvrđujem da u potpunosti razumijem Ugovor o posredovanju i dokumente u prilogu, koje sam dobio na engleskom jeziku. Potvrđujem da moje razumijevanje engleskog jezika omogućuje da u potpunosti razumijem sve pravne implikacije dokumenata koje potpisujem.

Place, Date / Mjesto, datum	X Client / Klijent
-----------------------------	-----------------------